

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro} 104. *Brashov, 29. Decembrie.* 1847.

Prezenta Gazeta de Transilvania si al Fociei pentru munte, inim si literatură este si pe anul 1848, 8 fior. (24 dovezere), pe 1/2 an 4 fior. ar. Prezentarea se face la tota r. rec. poște, kum si la kposkuzii Dni kolektorii si anume la Bazarecii la D. Iosif Romanov si komp., iar la Iasi la DD. frații N. si Hr. Georghi si porța mitropoliei.

HUNGARIA.

Пожоп. Дъпъ че dieta спре сървѣторі ва пѣвса кѣтева зиле, апои газетеле пѣ адѣ чева маі поѣ, декѣт лѣцелѣ ші парте маре фервѣнгиле десватері а ле шедѣнцелор тре кѣте. Партиделѣ дела непрѣимѣреа адресѣи дѣкѣче се демаркѣ агѣт де аѣер дѣ консерватѣвѣ ші опосѣионалѣ, кѣт аѣеаста тре кѣ ші ла жѣнѣме дѣ аѣарѣ, лѣкрѣ че пѣлѣ аѣи, пѣ се маі дѣтѣмплѣ. Дѣ Пресвѣрѣ домпѣше вѣла вѣрсаѣлѣ; дѣсѣш дѣ. Са палатѣвѣл, кѣт ші алѣе кѣтева персѣне марі ші анѣме граѣнелѣ Каролі ші Батѣани зак де аѣемаш. Коконіи ші кокѣнелѣ фѣрѣмоасѣ нефѣрѣмоасѣ, дѣші тем фѣрѣсеѣа. — —

AUSTRIA.

Віена, 25. Декемвріе. Реѣиментѣл де неѣестрѣме Хес порнѣ де аѣи кѣтрѣ Стѣрѣа ші маі дѣколо. Карѣле де артилерѣе пор неск де аѣи ла Італіа, спре а рѣдѣка ватерѣиле де аколо не пѣчор де рѣсвоіѣ. — Дѣрекция ѣес. реѣ. а ѣаврѣѣеі топѣгѣре де ѣер дѣ Мариадѣлл, карѣа пѣлѣ акѣт прѣмѣа ші дела партиѣларѣ ѣеле маі гранѣдѣсе дѣсѣрѣѣіѣрѣ де а вѣрса машѣне, акѣта декѣарѣ, кѣ дѣ рѣстѣмп де 6 лѣнѣ пѣ пѣте прѣмѣи пѣѣи зѣ лѣкрѣ де ал прѣваѣилор, неѣтрѣкѣ ѣаврѣка е ѣѣрте окѣпатѣ кѣ лѣкрѣрѣ не сокѣтеала ар матѣеі. Анѣме сѣлѣт а се топѣ тѣвѣрѣ де ѣер неѣтрѣ ѣортѣреѣе ші неѣтрѣ марѣна белѣкѣ (де рѣсвоіѣ), кѣт ші кѣтева мѣліоанѣ де глоанѣ де тоатѣ тѣрѣмеа, карѣ тоате тре вѣе сѣ се гѣтѣаскѣ ла термѣнѣрѣ деѣѣнте, прѣн ѣрмаре лѣкрѣ кѣрѣе зѣа ші поаптеа.

(Газ. зѣнѣ. ш. а.)

— Шѣреа деѣре моартеа Маѣест. Салѣ а Марѣеі Лѣсеі проѣѣсе дѣ Віена імпрѣсіѣ дѣрѣроасѣ. Дела рѣпѣсатѣ рѣтмасѣрѣ аѣерѣ прѣватѣ ѣоарте дѣсетпате. Дѣн кѣѣѣторѣа са шѣрганатѣкѣ кѣ ѣенѣралѣл аѣстриак гра ѣлѣ Найпѣрѣ се аѣлѣ дѣ вѣадѣ кѣѣѣва ѣіі карѣи поарѣтѣ тѣтѣла „графѣ де Понтѣрѣво.“ Найпѣрѣ аѣѣсе ѣіі ші дѣн ѣтѣеіа са кѣѣѣторѣе; вѣлѣ дѣн аѣеіа е ѣіперѣле реѣелѣ Вірѣ

тѣтѣрѣѣеі, іар алѣлѣ ка кѣпѣтан де хѣсарѣ дѣ Бѣнат ѣѣ стрѣнѣс ші зѣіс де зѣ остѣш дѣвершѣнат аѣвѣрѣи.

Доі марѣ ѣенѣралѣ тѣрѣрѣ маі де кѣрѣнд, адѣкѣ ѣелѣмаршаллаѣтенанѣиі прѣнѣпѣле Фр. Анѣ. Хѣхенѣоллерѣ-Хѣхѣнгѣн ші прѣнѣпѣле Карол Аѣерспѣрѣ. —

MOLDAVIA.

Іашіі. Дѣпѣ датѣрѣле кѣте не адѣк га зетеле молѣаве, вѣла де вѣте дѣ аѣест прѣнѣпѣнат парѣ кѣ вѣеа а се лѣгѣ маі пѣлѣт де кѣт дѣ анѣл тре кѣт (1846). Аѣест рѣѣ се арѣтѣ дѣ дѣнѣтѣл Пѣтѣеі ші репѣде аѣжѣсе ші дѣ ал Текѣѣѣлѣ. Мѣѣвѣрѣле іѣѣі лѣватѣ де адѣмѣнѣстрѣторѣиі дѣнѣтѣрѣилор се сілеск а тѣрѣѣіні рѣлѣ пѣмаі ла лѣкрѣрѣле імѣектѣте. Спѣн ка вѣла се адѣсе дѣн Цѣара рѣтѣнеаскѣ. Се крѣде кѣ дакѣ кѣ дѣѣ лѣнѣ маі пѣнѣте дѣ ѣета транспортѣрѣле ла пѣлѣтѣл пѣмѣт Вѣденѣіі, акѣт сателе деалѣвѣгѣл Сѣрѣѣѣлѣ пѣ ш'ар пѣлѣѣе непѣрѣѣѣреа. Комѣвѣкаѣіа кѣ Одѣвѣшѣіі, де зѣнде се пѣртѣ вѣпаѣеле дѣ тот прѣнѣпѣнатѣл еѣте преа де темѣт.

Бѣлетѣнѣл дѣн 7. Декемвѣр. пѣѣѣлѣкѣ зѣ ѣіркѣларѣіз імѣстрѣіторѣіз ші тѣѣтрѣіторѣіз неѣтрѣ трѣвѣпаѣеле жѣдекѣторѣешѣ маі вѣртѣс кѣ прѣвѣре ла дѣгрѣдѣреа прѣгонѣрѣилор порнѣте ѣѣрѣе тѣеіѣ.

— Не кѣнд газетеле дѣн Бѣкѣрѣшѣі ѣак зѣеле комплѣменте соѣіѣѣтѣіі акѣторѣилор рѣтѣнѣі де аколо, — дѣн о дѣнѣіпѣндѣре а Алѣінеі Рѣтѣне ѣедѣт, кѣ трѣпа акѣторѣилор наѣіоналѣ дѣн Іашіі се деѣѣнѣнѣѣсе кіар де кѣтрѣ дѣналѣтѣл гѣѣѣрнѣіѣ „дѣпѣ дѣмпрѣѣіѣѣрѣрѣле кѣпѣскѣте“ (дѣпѣ карѣе?); іар маі де кѣрѣнд се дѣѣѣндѣі ѣоіѣе а се реорганѣза театрѣл наѣіонал рѣтѣнѣ, дѣсѣ зѣлѣт алѣт дѣрекция. — Дѣн D. корѣспѣндѣнт ал поѣтрѣ не скрѣіе де спре театрѣ зѣеле ка аѣѣестѣа:

Кѣ пѣрѣре де рѣѣ вѣ дѣнѣіпѣндѣз, кѣ театрѣл поѣтрѣ наѣіонал дѣкѣ тѣрѣѣе рѣѣ кѣ тѣтѣ сіргѣнѣнѣа дѣрекцияі ші лѣѣіле дѣсетпате ѣе пѣлѣтѣше акѣторѣилор. Акѣт деодѣтѣ аѣ ші дѣѣѣтѣт. Прѣѣіѣна сѣлѣт кіар акѣторѣіі дѣшѣіі, пѣртѣреа ѣеа реа а кѣторѣѣа ші не

аскълтареа ла даторіиле лор. De mai тълте-орі дирекція с'аѣ дикредитат, къ маі днтѣи тревѣ а се дикоида зп консерваторѣ, спре а се форма зп пѣтър маі днсемпат де акторі бѣні, до вѣт сѣ оз атърне дела капридіа пічі а зпзіа дін трѣиші репрезентареа зпѣі піесе. Къ театръ с'аѣ фѣкѣт келтѣиле фѣрте днсемпате, ші пѣтмаі о дирекціе качеа де астѣзі о пѣте скѣте ла капѣт, къчі аре о маі маре дурѣвѣре ші маі тълте шіж-лѣче.“ —

Ачелаш Дн. корреспондент не маі дн-сепампъ ші пентрѣ арендареа въшлор. „Дѣпъ конвенціе Молдова траѣе а треіа парте дін сѣтма днтреагъ, аша еа сѣфере о скѣдере де врео тіе галвіні. Къ тѣте ачестеа зппреа въшлор есте зп нас фѣрте фолоситорѣ дн тѣтъ прівіреа пентрѣ амбе прінціпатѣрїле. Аѣ сосіт тімпѣл ка молдовені ші валахіі сѣ дичеапъ аші кѣпѣде интересѣрїле лор, ші а се дикредінда къ сѣпѣт фраді, фраді къ лімба, къ религізнеа, къ сѣцелѣ ші зпа къ свѣлетѣл, къ ініма, къ гѣндѣл ші къ сім-дірїле; віада лор сѣ фїе зпа ші тотала лор рецелерацие політїкъ ші націоналъ зпа. Тѣте атѣрѣнтеле, сарведеле ші сечїле рївалїтѣді, каре дн веакѣл пострѣ пѣпъ ші фетеїлор ле стаѣ преа вѣрѣт, къ кът маі вѣртос вѣр-ваділор, сѣ рѣшїе ла о парте, сѣ пѣ деа скандѣлъ карактерелор марї ші скопѣлѣі пѣкѣт ші дн окїі Европѣі шчл. шчл.

Chronică străină.

Италіа. Modena. Прінціпеле Моденѣі дѣпѣче, кът се маі пѣблїкасе, кѣпрїнсе чета-теа Фівідано дела Тоскана не кале пѣ-чѣтѣ, апої тотѣш дѣгрїжат де пѣстрареа лінії, черѣ ажѣторїѣл трѣпелор чес. р. австріачѣ, каре ші інтрарѣ дн ачелаш стат, спре а окѣпа Фівідано ші Реціо —

Прѣсіа. Берлін, 18. Декемвр. Дін по-лонїі прѣсіаї комплїкаді дн револѣдіа галї-ціаѣ, онѣт фѣсерѣ осѣпдіді ла тоарте; чї рецелѣ пардонъ не шепте інші дїнеї; пѣ-тмаі Міерославскї пічі се рѣгъ де пардон пічі апелѣ. — Консіліарїѣл Ведеке (кѣпоскѣт ші ла Галац) фѣ пѣс ла прїнсоаре, кът се креде дін прїчіна зпор тѣкѣторїі асеменеа челор дескоперїте дн вара трек. ла Парїс (ші не ла пої вара іарпа). Ачѣастъ пѣпорочїре а лѣї Ведеке вате ла окї.

Франца. Парїс 23. Декемв. Се сѣпъ тарѣ къ челе треї кѣрді пордіче дн соціе-тате къ Франца ші фѣрѣ Британїа вор дн-тревенї неапѣрат дн тревїле дін лѣвѣтрѣ але Елвѣдіеї. Чел пѣдїн атѣт е адеверїт, къ іерї Дн. Гїзот авѣ о дѣделѣвѣгъ конфѣ-рїнѣкъ къ DDнїі де Анпони (ал Австріеї), де Арпїт (ал Прѣсіеї) ші де Кїселеф (ал Рѣсіеї), іар не солѣл Британїеї ддлор зїтарѣ . . . а л кіема ла ачѣа конфѣрїнѣкъ (La Presse et Allgem. Zeitg.).

Британїа марѣ. London, 20. Декемвр. Дн парламент токма акѣт се десѣвате кѣса еврейлор, карїі днсѣ дн тот регатѣл авїа трек пѣсте 40 мї. Еї ші пѣлѣ акѣт авѣа

дрѣнтѣрї чївїле, днсѣ преа пѣрїне політїче; апої фїндѣкъ маі дѣпѣлї токма четатеа Лон-донѣл аласе де ал сѣѣ депѣтат дн парла-мент не в. Ротшїлд, акѣт се дѣде окасїе а декрета о тоталъ еманципацие політїкъ а тѣтѣрор еврейлор, каре днсѣампъ атѣта: аї прїмі ла тоате рѣмѣрїле дерегѣторїїло полі-тїче днтокма ка дн Франца. Дїспѣта фѣ фервїнте, къчі еврейї авѣрѣ опоненді тѣлді; чї лорд I. Росел міністрѣл ші алді къдїва вѣрѣваді марї дї апѣрарѣ мїнѣват ші днвїн-серѣ къ маїорїтате де 253 дн контрѣ ла 186 гласѣрї. Сѣ vedem че вор зїче маі тѣрзїор епїскопїі дн кѣса лорзїлор.

Днтре ачестеа еврейї дін Англіа гѣтеск о адресѣ преа фрѣшѣсѣ кътрѣ папа Ромѣі пентрѣ тѣлтеле вѣпѣтѣді ші вѣшѣрї чївїле че фѣкѣт сѣ. са пѣтерошїлор еврейї дін ста-тѣл сѣѣ. Асеменеа адресѣ трїмісерѣ папїі ші еврейї дін Константінопол, де карїі днсѣ пѣ не преа мїрѣт, дѣпъ че еї вѣзѣрѣ есем-пѣлѣл сѣлтанѣлѣї, каре дѣде папїі ші прїмі ел ферїчїтѣрї ші прѣсентѣрї. Дзевле, марѣ е пѣтереа ідеїлор, марѣ е пѣтереа спїрїтѣ-лѣї че днсѣфѣл не попорѣ дн веакѣл по-стрѣ. Евангелїа, Алкоранѣл ші Талмѣдѣл даѣ тѣлѣ де паче. —

Грѣчіа. Атіна 10. Дек. Сенатѣл пѣ маі авѣ днкътрѣѣ, ел се сѣпѣсе. Опосідіа рекѣпоскѣ къ не калеа черѣкѣсѣ пѣ пѣте раїнта пічі зп паш.

Рѣсіа. Ст. Петерсѣвѣрг 10. Декемврїе. Дн ачѣастъ монархіе се фѣкѣт зп паш фѣарте днсѣмпат кътрѣ о тоталъ десѣрїре а мїлі-оапелор дѣ дѣранї ровї. Зп вѣкас днпѣрѣ-теск каре зѣкѣ маі днделѣвѣгъ спре десѣтере дн сѣатѣл де стат, дн 20. Ноѣмврїе ешї санкціонат. Дн пѣтереа ачелѣїа дѣранїі ровї (їоваді) дн тоатъ монархіа къшїгѣ дрѣнтѣл а пѣтеа кѣмпѣра орї че мошїе а воїерїлор кѣфѣндаді дн даторїі с'ар вїнде прїп лічїтаціе. Днсѣ пѣтмаї комѣнїтѣді дн-трѣді къшїгѣ ачест дрѣнт, чї апої се фак прїпїетаре пѣдерѣтѣрїте, ашеа, кът еле іар пот вїнде ачѣа мошїе кѣї вор вреа, сѣпѣт кондіціе пѣтмаї ка сѣ фїе датоаре аші пѣстра атѣт пѣшѣнт де прїпїетате, не кът черѣ трѣвїнда комѣнїтѣдіі днтрѣді, адїкъ мошї-оаре пентрѣ фїекарѣ дѣран, карїі апої сѣпѣт сѣпѣпаді пентрѣ тотдеаѣна де тоатъ іовѣціа ровїтоаре. Ачест план ешїсе дѣкъ де ла Алесандрѣ, чї авїа акѣт се пѣтѣ реалїза. — Зп алт вѣкас каре іарѣшї зѣкѣ дн сенат, ва днтрѣдѣче о реформѣ тоталъ дн рѣпѣрїлѣ амплїацілор воїерїді. —

Африка. Газетелѣ стрѣїне пѣблїка дн зїмеле трекѣте тотала сѣпѣнере а лѣї Авд-ел-Кадѣр, фѣрѣ а днсѣтма маї деапроанѣ ла чїне ера сѣ се сѣвѣзѣ ачел рѣнѣмїт фїѣ ал фервїнтеї клїме африканѣ. Акѣт афѣлѣт къ ел ар фї маї черкат а се днфѣрѣнта одатѣ къ трѣпеле мароканѣ, чї авѣлѣ а скоате ла лѣпѣтѣ пѣтмаї треї мїі армаді, вѣзѣ къ ар фї пѣсте пѣтїнѣкъ а маї да пент; дѣчї се сѣпѣсе сѣлта-пѣлѣї марокан къ кондіціе де а вїѣдї дн паче тот дн сіѣл імперїлѣї марокан шї а дѣпѣне арѣтеле пентрѣ тотдеаѣна. Сѣ маї ащѣнтѣл адеверїреа ачестѣі шїрї. Дѣстѣл къ алѣерї-танїі спїрїкѣнїрѣ лѣпта дела а. 1830.

С К А Р А

Nr. Gazetei.

Maї мѣлтор матерії кѣрпнсе дн Gazeta de Transilvania.


Сѣнт мѣлці карії Gazeta пѣ о пѣстрѣазѣ кѣ аѣта грїжѣ ка Фоїеа, іар маї тѣрзіѣ а вѣнд тревнїцѣ а речїгі знїі артїквлї, се кѣ іеск де пѣпѣстраре. Ної спре дїлеспїреа шї а пѣстрѣторїлор шї а пѣпѣстрѣторїлор фачет асѣдате о скѣрїшорѣ шї пентрѣ газетѣ. —

Nr. Gazetei.

Dezmirеа варонѣлѣі Samuil Josika de канчеларїѣ	1
Деслѣшїрї деспре катехїсадіе	1, 2
Мортеа мїтрополїтѣлѣі Benjamin	2
Репортѣрї релесїонаре дїн Бѣнат	2
Прївїре цепеналѣ песте полїтіка	2, 3
Европїеї	
Мортеа архїдѣчелѣі Іосїф, палатї-	4, 5
пѣл Бугарїеї	
Арендареа окнелор Цѣреї ромѣне	5
пе 7 ані	
Ноа констїтуціе а Прѣсїеї	13
Деспре зїуреа вѣмїлор, (дїн Іашї)	13
Пентрѣ пѣнсїїле амплоїадїлор (Бѣ-	15
кѣрещїї)	
Деспре мѣлдітеа сѣрѣвѣторїлор	16
ла ромѣні	
Десровїреа цїганїлор дн Цара ро-	16
мѣнеаскѣ	
Дела Тѣрчїа пентрѣ дескѣмпѣра-	18, 68
реа прїнчїпателор	
Деспре патѣралїзареа стрїпїлор,	19
реформа шкѣлелор шї а лїмѣеї	
дн Цара ромѣнеаскѣ	
Некрологѣл Дрѣлѣі Конст. Рожа,	22
мачедо-ромѣнѣл	
Регѣлареа венїтѣрїлор клерѣлѣі дн	23, 26
Цара ромѣн.	
Дѣкїдереа діетеї ромѣне. Дїспѣте	25
асѣпра шкѣлелор дн діета молд.	26, 27, 30
Ардереа Бѣкѣрещїлор	27
Дѣкїдереа діетеї молдаве	
Бїеле обсервації деспре кѣрѣвшїї	33
пошрїї	
Днтревенїре фѣрталѣ дн Пор-	34, 50
тѣгалиа дїн кавса револѣціеї	34, 37
Мортеа архїдѣчелѣі Карол	
Наїнтареа дрѣмѣлѣі де фѣр дн	35
Бугарїа	
Чѣта шї карантїнеле, де др. Васїч	36 шї зрм.
Дїетѣ дн статѣл папїї	36
Деспре тѣрѣчѣнеа кѣнеаскѣ	39, 40
Академіа де шїпнде дн Віена	41
Мортеа лѣї Даниїл О'Коннел	42, 43, 47
Тїпѣрїреа де кѣрдї шкѣластїче дн	45
Молдавіа (порѣнкѣ)	
Естрактѣрї деспре попѣлацие, ко-	45 шї зрм.
лонїзацие, націоналїзаре	51
Ардереа орашѣлѣі Пеатра	54
Шѣболѣ остѣшаскѣ дн Бѣкѣрещїї	57, 67, 68, 84
Проселїтїстѣл днтре ромѣні	
Дїлеспїреа комѣнїкаціеї: наїнта-	59 шї зрм.
реа кѣлтѣреї шї а фѣрїчїрїї по-	60
пѣрѣлор	
Комплотѣл асѣпра папїї	

Дїн кѣвѣнтѣл пѣр. Венѣтра (маї	62
тѣрзіѣ опрїт).	
Карактерѣл лѣї Іоан Коментї	64
Кѣвѣнтѣл націонал ал дрѣлѣї Soll-	65 шї зрм.
ner, (кѣ поте)	
Бѣла-де вїте дн Цара ромѣн.	67 шї а.
Преѣарїкаціе де пѣдѣрї (о ре-	72
фѣрїтаре)	
О прївїре полїтїкѣ песте Европа	73
Мортеа лѣї Коментї	75, 77, 80
Естрактѣрї де ідеї полїтїче дїн	76
газетеле патриеї нѣстре (пентрѣ	
лїмѣа ромѣнѣл)	
Датѣрї прегѣтїтѣре дїн Італїа (А-	76, 78, 79
целїо)	
Реформа шкѣлаелор дн Цара	77
ромѣнеаскѣ	
Чїркѣларїѣ шкѣластїк дїн Бѣнат	80, 81
Скѣмпетеа шї фѣметеа дїн естїмп	82, 83
Колера	84
Предѣл вѣкателор, еспортациа шї	85
їмпортаціа	
Артїкѣл полїтїк деспре Грѣчїа	87, 88
Деспре зїуреа Трансїлѣанїеї кѣ Бѣ-	89
гарїа (кѣ прївїцѣл шї ла ром.)	
Дн кавса адеѣрїї де епїск. п. з.	89, 90
Дескїдереа діетеї знгаре, пропо-	91
сїціїле реѣ.	
Артїкѣл полїтїк деспре Елѣѣдіа	92, 93, 94
Вотїзациа пентрѣ епїскопѣл п. з.	95
дн Тѣрда	
О сокоѣеалѣ кѣ фѣїле пѣмѣдїї	96
Стареа попорѣлѣї цѣрап дн Італїа	96
О сокоѣеалѣ кѣ Gazeta сѣрѣеаскѣ	98
Чїркѣларїѣ регѣлѣторїѣ де лїмѣѣ	99
(Іашї)	
Деспре індіѣенат саѣ патѣралїзацие	101, 102

— Де ачї днколо десѣтерїле діетеї нѣстре протрасе маї престе тот аѣл крѣдем сїгѣр, кѣ прѣкѣм еле аѣ днсемпѣтате кѣрат історїкѣ, ашеа вор аѣла шї маї тѣрзіѣ алор чїтїторї.

 Дѣлѣ че аѣл се днплїні, шї нїчї зн едїтор пѣ маї е даторїѣ а ком-плета прїї пѣпѣстраді, рївдї, перѣзді, дорї-торїї де ашї комплета есемплареле дн кѣре дѣкѣ де 4 септѣмѣлї сокоѣїте дела 1. Іанѣ-арїе 1848 вор аѣла прїї ла едїторѣл J. Gött, саѣ шї ла Редакціе кѣ прѣд 4 крї. арѣ. де фїекаре пѣмѣр. — Тот ла Дн. J. Gött се аѣл маї мѣлте есемпларе дїн Фоїеа пентрѣ мїпте шчл. пе а. 1846, прѣдѣл 2 ф. арѣ.

Д о з р м ѣ

кѣ капетѣл аѣлѣї пе маї пѣлїтїм о прїетї-нѣсѣ даторїе шї кѣтрѣ Днїї прѣзѣмерандї кончѣтѣдѣнї аї пошрїї дїн Брашов, а кѣрор лїстѣ сїгѣр пентрѣ пѣспѣса грѣмѣдїре а ма-терїїлор пѣлїканде пѣ о пѣлїкарѣм кѣ аче-лор дїн аѣарѣ (дела Nr. 1 пѣлѣ ла 29) амѣлѣндѣо пѣлѣ ачї. Ачѣеаш зрѣеазѣ дн шїрѣл дн кѣре аѣкѣсе а прѣзѣмера фїекаре.

Іосїф Трашш, сенатор, дїректор де по-лїціе.
Antonie de Kovach, парох, авате р. кат.

August de Pot, senator și notariș prim.
 Kasina negzdetorișor romъni.
 Kasina negzdetorișor greçi.
 Georgie Ioan et Фii, четъдеи*) și не-
 гздетори (2 есемпл.)
 Ioan Martиnoviș, negzdetoriș.
 Ръдолф Orpidan, четъдеи și негзде-
 ториș.
 Dimitrie Dimitriș, negzdetoriș.
 Mihaил Флэствреан, четъдеи și негз-
 деториș.
 Ioan Iвга, четъдеи și негздеториș.
 Georgie Iвга, четъдеи și негздеториș.
 Ioan et Georgie Iвга, (пентрѣ фирма дела
 Бэквреци).
 Николае Вирт, negzdetoriș.
 Ierodiakonъл Варлаам, псалт ла сѣ. Ni-
 колае.
 Ioan Попасо, парох și протопоп prim.
 ал Брашовълѣ.
 Ioan Петрик, парох și tit. протопоп.
 Georgie Ника, четъдеи și негздеториș.
 Фради Чъркв et Воинескѣ, четъдеи și
 негздетори.
 Ioan Оприш, arendatorъл оспътърией „ла
 червъл.“
 Konstantin Белгазоглѣ, четъдеи și кон-
 сетариș.
 Николае Теклѣ, четъдеи și негздеториș.
 Петрѣ Герман, парох și протопоп ал
 Брашовълѣ.
 Бэквр Поп, четъдеи și негздеториș.
 Ioan Барак, translator маѣстратъл.
 Ioan Радъ Лека, четъдеи și негзде-
 ториș.
 Апостол Езстатие Поп, negzdetoriș.
 Барвѣ Чепескѣ, negzdetoriș.
 Ioan Лека Ръд, четъдеи și негзде-
 ториș.
 Grigorie Ioan, парохъл греческ ла сѣ.
 Treime.
 Гаврил Карповиç, negzdetoriș.
 Николае Барла, кафециѣ.
 Николае Преда, професор (ла Чернат).
 Хади Teodosie Steriad, проприетариș ла
 Цара ромънеаскѣ.
 Grigorie Молдован, професор ла школа
 ром. чет.

— Тодѣ DDии авонаци, карии дин лъзн-
 трѣл патрией ии дин гериле вечине се аръ-
 тарѣ пѣмай не Сем. II., вор ерта къ асть-
 датѣ — пѣпъ ла алтѣ окасие маѣ дплесни-
 торе — не е песте пѣтѣндѣ а ле трече дп
 пѣвлѣк опоранделе адресе.

Domпилор литератори ии пѣвлѣциѣ,
 карии вор авеа пѣчъре а тримѣте фомлор
 пѣстре ии де ачи дпколо артикълѣ ии алте
 щѣри де интерес комън, прекъм ле чер тре-

*) Сѣнт пѣтѣре де четъдеи се дпделег ачи тодѣ
 проприетариѣ де касе = Bürger.

вѣнделе пѣцией пѣстре, арѣтѣм. къ не апл
 1848 de ии нѣ ии се ва тѣри форматѣл, edi-
 торѣл дѣсѣ ва да не тодѣ дѣна кѣте во сѣ-
 пlement ла зна саѣ ла алта дин амбеле фѣи,
 дѣпъ към Redactia ва аѣла къ кале. Дѣчи
 къ апл поѣ дптрепinderѣ поѣ, остепенѣ дп-
 поите не спиноса, чи преа повѣла къраре а
 кѣлтѣрей приа пѣвлѣчатѣ.

Dictionarium

Latino Valachicum

Кѣ вѣкѣри дпкънощѣндѣтѣ опоравѣлѣлѣ
 пѣвлѣкѣ, къ картеа чеа de D. професор Nik.
 Бѣлѣшескѣ дпайте къ во ап ии жѣмѣтѣте
 дпщѣндатѣ, ии де тѣлди ромъни къ mare
 дорѣ ащептатѣ; картеа ачеа де атѣта лѣпѣ
 ии неапѣратѣ тревѣндѣ пентрѣ тодѣ, дар
 маѣ вѣртос пентрѣ тѣперѣмеа сколастикѣ ро-
 мѣнѣ, чеа дпдѣмнатѣ, дѣмѣндатѣ ии спрѣжи-
 нѣтѣ де еминендиа са дпалтѣ преа сѣициѣл
 D. Neofitѣ, архиеписк. ии мѣтрополѣтел дѣ-
 рѣи ромънеши, де ачел вѣрватѣ ѣвѣиторѣ де
 кѣлтѣра ии фѣричѣреа ромънолор: Dикциона-
 рѣл Latino Romънѣ zikk се пѣсе дп Си-
 вѣиѣ сѣвѣ тѣпарѣ, ии лѣкѣреа лѣи дпайтеаѣ
 къ сѣорѣ. Апромициѣиле D. Бѣлѣшескѣ фѣ-
 кѣте дп дпщѣндѣтрѣиле сале дп овѣнтѣл аче-
 ста де дѣбъ орѣ, аѣ фост марѣ, ии тѣлди ераѣ
 кѣрѣиши аѣ vedѣ ефѣнтѣл. Дар дпкъ акѣм
 тревѣие кѣрат сѣ тѣртѣрѣисѣмѣ, къ ресѣлтатѣл
 чел vedem дпайтеа окѣлор дптрече тодѣ а-
 щептареа. Мѣрѣмеа форматѣлѣ, фѣпѣтѣтеа
 хѣртѣи, фѣртѣсѣдеа дѣферѣтелор лѣтере дин а-
 честѣ Dикционариѣ, каре де ии сѣнт тѣрѣнте
 (petit), дар сѣнт форте леѣвѣиле, апоѣ дп-
 тѣндѣреа матерѣи еспѣлкѣндѣ къ mare дпде-
 леѣере ии лѣминатѣ тоате семѣифѣкрѣиле челе
 адевѣратѣ, пропрѣи ии фѣгѣратѣ; традѣчереа
 чеа акѣратѣ ии фѣделѣ дѣпъ челе маѣ вѣне
 Dикционариѣ Latine, дптокѣмѣте де вѣрѣаѣи
 дѣвѣдаѣи германѣ ии францоѣи лѣссѣкографѣ,
 прекъм де: Scheller, Forcellini, Bauer, Kraft,
 Georges, Freund, L. Quicherat et A. Daveluy.
 ии скрѣисѣ дптрѣо лѣмѣвѣ ромънѣ кът се пѣтѣ
 де кѣратѣ, каре ва пѣтѣ серѣи де моделѣ ии
 не вѣиторѣме; чѣтареа авторѣлор класѣчи ла-
 тѣни; дерѣвареа фѣекѣртѣи кѣвѣнтѣ латѣнѣ дин
 патѣрала са етѣмологѣи; кѣантѣитѣтеа сѣлаве-
 лор латѣне, саѣ тѣсѣра топѣлѣи дп кът чере
 тревѣиѣца Просѣдиѣи, къ во кѣвѣнтѣ тоѣте —
 не кѣшѣнарѣ аѣтѣ пѣчѣре, дпкът пѣ пѣтем
 де кът сѣ гратѣлѣм Длѣи професор Бѣлѣ-
 шескѣ, пофѣтѣндѣи ка тот аша вѣрѣвѣтѣше ии
 зѣлосѣ сѣ пѣшиаскѣ дптрѣ. тоѣте лѣкѣртѣиле
 ии дареа аѣарѣ а продѣнтѣлор сале чѣлор
 адевѣратѣ лѣтерариѣ, дѣспре каре дп скѣртѣ
 тѣмѣи маѣ не ларг. — Iар преасѣиѣи сале
 Dn. мѣтрополѣт, дѣ сѣнтѣм тодѣ дѣторѣи mare
 тѣлѣдѣтѣмѣре ии рекѣнощѣндѣ.